

**Sygn. akt: KIO/UZP 70/07**

**POSTANOWIENIE  
z dnia 16 stycznia 2008r.**

**Krajowa Izba Odwoławcza - w składzie:**

**Przewodniczący: Renata Tubisz**

**Członkowie: Anna Packo  
Ryszard Tetzlaff**

**Protokolant: Magdalena Pazura**

po rozpoznaniu na posiedzeniu w dniu 16.01.2008r. w Warszawie odwołania wniesionego przez **Zakład Usług Leśnych Zdzisław Kuligowski, Otyń, Czasław 16** od rozstrzygnięcia przez zamawiającego **Skarb Państwa Nadleśnictwo Krzystkowice, Nowogród Bobrzański, ul. Leśna 1** protestu z dnia 26.11.2007r.

**orzeka:**

**1. Odrzuca odwołanie.**

2. Kosztami postępowania obciąża **Zakład Usług Leśnych Zdzisław Kuligowski, Otyń, Czasław 16**

i nakazuje:

- 1) zaliczyć na rzecz Urzędu Zamówień Publicznych koszty w wysokości 4064 zł 0 gr (słownie: cztery tysiące sześćdziesiąt cztery złote zero groszy) z kwoty wpisu uiszczzonego przez **Zakład Usług Leśnych Zdzisław Kuligowski, Otyń, Czasław 16**
- 2) dokonać wpłaty kwoty 1000 zł 0 gr (słownie: jeden tysiąc złotych zero groszy) przez **Zakład Usług Leśnych Zdzisław Kuligowski, Otyń, Czasław 16** na rzecz **Skarbu Państwa Nadleśnictwo Krzystkowice, Nowogród Bobrzański, ul. Leśna 1**, stanowiącej uzasadnione koszty strony poniesione z tytułu zastępstwa prawnego
- 3) dokonać wpłaty kwoty 0 zł 0 gr (słownie: xxx) przez xxx na rzecz Urzędu Zamówień Publicznych na rachunek dochodów własnych UZP,
- 4) dokonać zwrotu kwoty 15 936 zł 0 gr (słownie: piętnaście tysięcy dziewięćset trzydzieści sześć złotych zero groszy) z rachunku dochodów własnych Urzędu Zamówień Publicznych na rzecz **Zakładu Usług Leśnych Zdzisław Kuligowski, Otyń, Czasław 16**.

### **U z a s a d n i e n i e**

Odwołujący - Zdzisław Kuligowski prowadzący Zakład Usług Leśnych, Czasław 16, 67-106 Otyń otrzymał rozstrzygnięcie protestu od Zamawiającego – Lasy Państwowe Nadleśnictwo Krzystkowice 66-001 Nowogród Bobrzański ul. Leśna 1 w dniu 10.12.2007r. za pośrednictwem pisma z dnia 07.12.2007r., co strony przyznały w czasie posiedzenia.

Do pisma z dnia 21.12.2007r. kierowanego do Prezesa UZP, tzw. pismo przygotowawcze pełnomocnik Odwołującego załączył dowód przekazania kopii odwołania Zamawiającemu, tj. wyciąg z książki pocztowej z adnotacją poczty, iż w dniu 14.12.2007r. wysłano do Zamawiającego oraz Prezesa UZP korespondencję. Na posiedzeniu pełnomocnik Zamawiającego przedłożył stempel Zamawiającego na kopii odwołania wskazujący, iż kopia odwołania została zarejestrowana w dniu 17.12.2007r.

Zgodnie z art. 184 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2007r. Nr 223, poz. 1655 z późn. zm.) odwołanie wnosi się w terminie 5 dni od dnia doręczenia rozstrzygnięcia protestu, jednocześnie przekazując jego kopię zamawiającemu. W przedmiotowej sprawie termin na wniesienie odwołania upływał 15.12.2007r. W toku posiedzenia pełnomocnik Odwołującego stwierdził, iż kopia odwołania wysłana była listem poleconym bez potwierdzenia odbioru. W związku z powyższym, skoro Odwołujący nie jest w stanie wykazać daty doręczenia kopii odwołania, należy przyjąć, iż kopię odwołania doręczono Zamawiającemu w dniu 17.12.2007r. Bowiem art. 184 ust. 2 Pzp nakłada na odwołującego obowiązek przekazania kopii zamawiającemu. Stąd Odwołujący wywodząc skutki ważnego, tj. terminowego doręczenia kopii odwołania Zamawiającemu, zgodnie z art. 6 Kc winien wykazać, iż Zamawiający otrzymał kopię odwołania nie później niż do 15.12.2007r., tj. upływu terminu do złożenia odwołania.

W związku z tym, że termin na wniesienie odwołania upływał 15.12.2007r., a Odwołujący nie wykazał, iż przed upływem tego terminu doręczył kopię odwołania do Zamawiającego, to należy uznać, iż nie wykonał obowiązku jednoczesnego przekazania kopii odwołania Zamawiającemu. Zgodnie z brzmieniem art. 184 ust. 2 Pzp Odwołujący przekazuje kopię odwołania Zamawiającemu, a odwołanie wnosi się do Prezesa UZP. Przy czym w zdaniu 2 tegoż ustępu przewiduje się, iż złożenie odwołania w placówce pocztowej jest równoznaczne z wniesieniem go do Prezesa UZP. Regulacja ta nie obejmuje „przekazania” kopii odwołania zamawiającemu. W związku z tym należy uznać, że ustawodawca dla skuteczności przekazania kopii zamawiającemu nie przewidział możliwości wykonania tego obowiązku poprzez złożenie kopii odwołania w placówce pocztowej. W wypadku kopii odwołania słowo „przekazanie” należy rozumieć dosłownie, tj. zgodnie np. z brzmieniem zawartym pod słowem „przekazać” w Słowniku Języka Polskiego Tom II L-P Państwowe Wydawnictwo Naukowe Warszawa, 1979r. strona 978 „przekazać list na czyjeś ręce”, „przekazać dla kogoś”, „podać coś dla czyjejś wiadomości”, „przekazywali sobie wiadomości z ust do ust”.

Odwołujący miał możliwość jednoczesnego przekazania kopii odwołania do Zamawiającego drogą elektroniczną. Przewiduje to pkt 7 SIWZ pn. „Informacja o sposobach porozumiewania się Zamawiającego”, gdzie zawarto zapis, „jeżeli Zamawiający lub wykonawca będą przekazywać oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje drogą elektroniczną każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdzi fakt ich otrzymania. Powyższa regulacja SIWZ mieści się w granicach art. 27 Pzp, zgodnie z którym oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje Zamawiający wykonawcy przekazują sobie, zgodnie z wyborem Zamawiającego, pisemnie, faksem lub drogą elektroniczną.

Powyższe stanowisko zgodne jest z orzecznictwem sądów okręgowych, które nie uznaje za skuteczne przekazania kopii odwołania poprzez jego wysyłkę pocztą tak jak jest to

przewidziane dla skuteczności odwołania wnoszonego do Prezesa UZP, np. orzeczenie SO w Warszawie sygn. akt V Ca 117/07 oraz w wyroku SO w Szczecinie VIII Ga 124/07.

W tym stanie rzeczy skład orzekający Izby uznał, iż Odwołujący nie wykonał w terminie przekazania kopii odwołania do Zamawiającego.

O kosztach postępowania orzeczono stosownie do wyniku sprawy na podstawie art. 191 ust. 6 i 7 ustawy Prawo zamówień publicznych, uznając za uzasadnione koszty zastępstwa prawnego pełnomocnika Zamawiającego w wysokości 1000 zł biorąc pod uwagę nakład pracy.

Stosownie do art. 194 i 195 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2006 r. Nr 164, poz. 1163, z późn. zm.) na niniejszy ~~wyrok~~/postanowienie\* - w terminie 7 dni od dnia jego doręczenia - przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych do Sądu Okręgowego w **Zielonej Górze**.

**Przewodniczący:**

.....

**Członkowie:**

.....

.....

---

\* *niepotrzebne skreślić*